ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 22
Архівний № 882

Управління СБУ
по Сумській області

фильтрационное

ДЕЛО № 42419

Горбань
Анна Петровна

Начато: 17 августа 1945 г.
Окончено: 8 июля 1955 г.
на ~~2~~ листе
34

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 22
Архівний № 882

г. Киль.

Секретно

Конотопский 20 МВД.

Фильтрационное

Дело № 1158

на репатриированного

Горбань

Анна Петровна.

Арх 42419

Ам

Стрелецкий

Реборъ прод. Дегтя 18 ср. 2/50 : 45 рубл.

Кавалевъ А. И. 1030 п. 34 ф. -/55 к. = 566 р. 99 к.
587 п. -/50 = 293 р. 50 к. 400 п. 36 ф. -/30 = 120 р. 27 к.
75 п. 02 ф. -/25 = 18 р. 76 к. 69 п. 14 ф. -/20 = 13 р. 87 к. 1013. 39
за недоборъ прод. масла 5 ф. 5/- = 25 р. сала
01 1/2 ф. 11/- = 16 р. 50 к. хлѣба 36 ф. -/55 к. = 19 р. 80 к.
сахару 05 ф. 2/35 = 11 р. 75 к. крупъ 1 п. 10 ф. 40/п. = 50 р. 123 05
1136 44.
за переборъ прод. овса 20 ф. 14/п. = 7 р. дегтя
10 ф. 2/50 = 25 р. и задатка = 20 руб. 52 . 1084 44
Бондаренко А. С. 610 п. 04 ф. -/55 = 335 р. 56 к. 262 п. -/50 =
131 р., 212 п. 32 ф. -/30 = 63 р. 84 к., 7-8 п. 34 ф. -/30 = 15 р. 77 к.
69 п. 14 ф. -/15 = 10 р. 36 коп. 556. 53
за недоборъ прод. хлѣба 08 ф. -/55 = 4 р. 40 к.
масла 3 ф. 5/- 15 р., сахару 03 ф. 2/35 к. = 7 р. 05 коп.
крупъ 20 ф. 1/- = 20 руб., овса 20 ф. 14/- = 7 р. 53 45 609 98
за переборъ прод. сала свин. 01 1/2 ф. 11/- = 16 р. 50 к.
дегтя 13 ф. 2/50 = 32 р. 50 к. и задатка = 10 руб. 59 550 98
Севельворту Е. А. въ счетъ глуб. пахоты 1919 г. 1800 - 17425 20

Сч. Уборки свеклы

Козьменко Д. М. 712 п. 22 ф. -/55 = 391. 84 коп.
303 п. -/50 = 151 р. 50 к., 250 п. 32 ф. -/30 к. = 75 к. 24 к.
87 п. 28 ф. -/25 = 20 р. 42 к. 639 -

Транспортъ 639. 46576 84 850381 26

28

V

НКВД СССР

Пров. фильтр. пункт

„ 13 “ августа 1945 г.

№ 10181

гор. Ростов.

Видом на жительство служить не может

Действительно по „ 20 “ сентября 1945 г.

2

37

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Горбань Анне Петровне
(фамилия, имя, отчество)

1926 года рождения, Сумская обл., Дубовязовский р-н,
(место рождения)

с. Тыхановка

в том, что он по прибытии из г. Киль.

с „ 10 “ июня 1945 г. по „ 13 “ августа 1945 г.

содержался в Ростовском.

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

Сумская обл., г. Конотоп.
(указать адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный НКВД для получения вида на жительство.

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР (подпись)

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР
ПЕЧАТЬ № 21

Адрес

2й Базарный

пресрок #13

13.9.45 г

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере № 210 или СПП № ..... (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте

Мекленбургский округ, г. Росток. Германия.

1. Фамилия, имя, отчество Горбань Анна Петровна
2. Год и место рождения 1926 г. Сумская обл., Дубовязовский р-н, д. Ныхаивка.
3. Национальность украинка
4. Образование 7 классов.
5. Специальность — нет.
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл г Канатоп. жуков проулок. 13. ученица школы №1.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ б/п.
8. Почему оказался на территории другого государства 15/XII 42 мобилизованая на работы в Германию.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) Нет
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Нет
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) г. Киль ул. Мольке 49. работала дом. работницей у доктора Егерь по 26/VII 43 с 26/VIII дом раб. полковника Шанс. до 3/I 44.

3/III 44 работала фабрике Говеку Верне судостроенц. работала чернорабочей с 28/III 45 год. биржа труда уборщица.

12. Какие отобраны документы при регистрации Немецкий раб. паспорт 9891 и инм. роб. карта.

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) Сумская область г. Конатоп. ул. Жуковка № 13 Отец. Горбань Акулина В.

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская область г. Конатоп

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Горбань (подпись)

Регистрационный лист заполнил Ленинградская школа НКВД л-ит [illegible]

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР [illegible] (подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил Горбань (подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » ..... 1945 года.

КОНОТОПСКИЙ ГОРОТДЕЛ ИНД. СУМСКОЙ ОБЛАСТИ

"21" октября 1946 г. Секретно

НАЧ. КОНОТОП ГО МГБ
майор у г. ОНИЩЕНКО

Просим сообщить не располагаете-ли вы компрометирующими на Горбинь Галину Петровну проживающую в городе Конотоп

цель запроса: спецпроверка.

Нач. Конотопского Гомвд. Капитан [signature] /Писаренко/

Провер. 4
МГБ.
17

Сов. Секретно

Нач. ГО МВД

Капитану тов. Писаренко

На Горбань Галину Нуровну к/ма
терналами не располагаем.

Нач. ГО МГБ
Майор (Онищенко)

Исп. Серженко

5

~~18~~

СПРАВКА

Дана настоящая в том, что гр. Горбань Анна Петровна 1926 г. по Конотопскому паспортному столу не значится.

Нач. п/стола Конотопск. ГО МВД
Мл. д-нт Милиции /АНУФРИЕВ/

6 ~~19~~

Протокол
допроса свидетеля

1947 марта 4 дня гор. Конотоп.

Пом. о/у Конотопского ГОММВД Ткаченко сего числа допросила в качестве свидетеля гр-на Горбань Анну Петровну 1926 г. рожд. урож. с. Карабутово Дубовязовского р-на Сум. обл. украинка, б/п, образование за 7 классов, работает в Госбанке-кассиром. из рабочих гр-ка СССР со слов ранее не судимая прож. Жуков пер. № 13

Об ответственности за дачу ложного показания по ст. 89 УК УССР я предупреждена

Показание свид. Горбань. Горбан

По существу заданных вопросов могу пояснить следующие: До Отечественной войны 1941-1945 г.г. я проживала в гор. Конотопе по Жукову переулку № 13, училась в школе. В период временной оккупации Конотопского р-на немецкими войсками, я проживала в гор. Конотопе, нигде не работала. В гестапо, полицию и жандармерию, в гор. Конотопе меня не вызывали. 16/XII-42 года я была по вербовке немецких властей мобилизована в Германию на работу, вместе со мной были мобилизованы в Германию, Сибиль Иван Иванович, Миренов Виктор Яковлевич проживавшие по ул. Жуков переулок. В Германии я работала в г. Киль в Судоремонтном заводе - рабочей, где работала с 1944 г до 1945 года, а с 1943 по 1944 год работала домашней работницей у доктора Егерь и полковника Шаф.

Арестам, допросу, со стороны немецких властей в Германии я не подвергалась Вместе со мной, только проживала в селе, находилась в Германии, Резничек Галина. Освобождена была англо-американскими войсками. 9/V-45 года

Фильтрацию проходила в гор. Ростов. в августе м-це 1945 года я была направлена в гор Конотоп. Больше показать ничего не могу Записало верно и мною прочитано.

Допросил [illegible]

Ком. о/у Конотопского (Ткаченко)
Гом МВД Ткач[illegible]

Справка.

Горбань Анна Петровна 1926 года рожд. проходит по учетам Конотопского ГОМВД, как репатриант прибывшая из Германии 9/V-45г.

Нач. Конотопского ГОМВД.

капитан [illegible] (Писаренко).

4/III 47г.

7/20

Сов. Секретно

Нач. Конотопского ГОМТБ

Майору Т. Онищенко

Просим проверить и сообщить не проходит ли по вашему учету гр-ка Горбань Анна Петровна 1926 г. р-ния, житель г. Конотоп Жуков переулок №13. Цель запроса, проверка.

Нач. Конотопского ГОМТБ

7/III-47 г.

Капитан [подпись] (Писаренко)

Сов.Секретно.

НАЧАЛЬНИКУ КОМОТОЛ ГО МВД
КАПИТАНУ - тов. ПИСАРЕНКО.

Здесь.

Сообщаем, что на проверяемого Вами.....
Горбань А. П. .....компромети-
рующими материалами не располагаем.

НАЧАЛЬНИК КОМОТОЛ ГО МГБ
МАЙОР.-

/ЕНЕЩЕНКО/

Испол. СЕРГЕЕНКО.

„Утверждаю"
председатель районно
проверочно-фильтра
ционной комиссии
капитан - Писаренко
24/IV - 1947 года

Заключение

По фильтрационному делу
г. Конотоп 1947 г. 24 Апреля
Мы члены проверочно-фи-
льтрационной комиссии,
при Конотопскому ГОМВД,
рассмотрев фильтрационное
дело на репатрианта, советскую гр-ку Горбань
Анну Петровну прибывшую в г. Конотоп на
постоянное место жительство и найдя, что
в процессе фильтрации на Горбань компро-
материалов не установлено

Руководствуясь приказом МВД-МГБ СССР
за N00706/00468 от 16/VI - 1945 г

Постановил

Горбань Анну Петровну считать проверенной,
фильтрационное на ее дело передать Конотоп-
скому ГОМГБ для дальнейшей разработки в
связи с тем, что Горбань А.П. была освобо-
ждена Союзными войсками.

Члены комиссии:
Нач. Конотопского ГОМГБ
Майор (Олищенко)
зам. нач. Конотопского ГОМВД
ст. л-нт милиции (Ленина)

Архивное ор дело № 42419
пересмотрено в соответствии с приказом УГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как наход в ам. зоне
справочном учете. с отражением на оперативно-
Пересмотрел [illegible] Проказников
Согласны:
Начальник отделения
Нач. 5 отд. УКГБ при УССР
по Сумской обл. [illegible] (———)
„8" мр VII 5 Оставлено

9

1. Фам. Горбань

2. Имя Анна

3. Отч. Петровна

4. Год рожд. 1926 5. Место рожд. Ныхачевка Дубов. Ірм.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию г. Конотоп

7. Проф. (спец.) —

8. Парт. б/п 9. Нац. укр 10. Гражд. ССР

11. За границей был с 1942 г. по 1945 19 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

г. Киль-домоработн.

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село

Город Конотоп

Область

Республ.

фильтрацию прошел

с 4 III 1947 г.

по 24 IV 1947 г.

42419

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Очист. провер. матер. направ. на хранение

б) выбыл / направлен ..... 19 г. ..... (указать точный адрес куда выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «27» V 1947 г. при № ..... в Колошон ГОМГБ (точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки .....

1. Фам. Горбань
2. Имя Анна
3. Отч. Петровна
4. Год рожд. 1926 5. Место рожд. Сумская обл. Дубовязовский р-н с Никаль

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. г. Конотоп

7. Проф. (спец.) Немецкая

8. Парт. б/п. 9. Нац. Укр. 10. Гражд. СССР.

11. За границей был с XII 1942 г. по V 1944 г.

12. В каких странах проживал и что делал:
Германия, работала

Земцев
(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта 10

Село Ростоск
Город Мекленбург
Область
Республ. Германия

фильтрацию прошел
с мая 19 45 г.
по 14.7 19 45 г.

42419
Н2-273/94

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: направить

в Сумскую область

б) выбыл 14.7. 19 45 г. Сумская область

направлен г. Конотоп.

(указать точный адрес, куда

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «——» 194 г. при №

в УНКВД Сумской области

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

11

A. Gr. B.

Arbeitskarte — ~~Befreiungsschein~~*)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familienname: Horban

Vor(Ruf-)name: Anna

Geburtsname bei Frauen: ———

Geboren am 17.1.26 in Nechanjowka

~~männlich~~, weibl. ledig, ~~verh., verw., gesch.~~

Staatsangehörigkeit: ungeklärt (Ostarbeiterin)

Volkszugehörigkeit: Ukrainerin

Herkunftsland (eingereist aus): besetzte Ostgebiete

Heimatort: Konotop

Kreis: Konotop

Wohnhaft: Kiel, Wilhelmplatz

(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.)

Beschäftigt als: Reinmachefrau 22b

Arbeitsbuch-Nr.: A 90/9891 23A5

Arbeitsstelle: Arbeitsamt Kiel

Kiel

Trpt-Nr.: Im Inl. seit 30.12.4

Ausgestellt am 28.3.1945

(Dienstsiegel)

Arbeitsamt

Kiel

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Arbeitskarte für _____ Arbeitskräfte

aus der [illegible] Ostgebieten

Kennzeichnungspflichtig

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger



C/2793

13

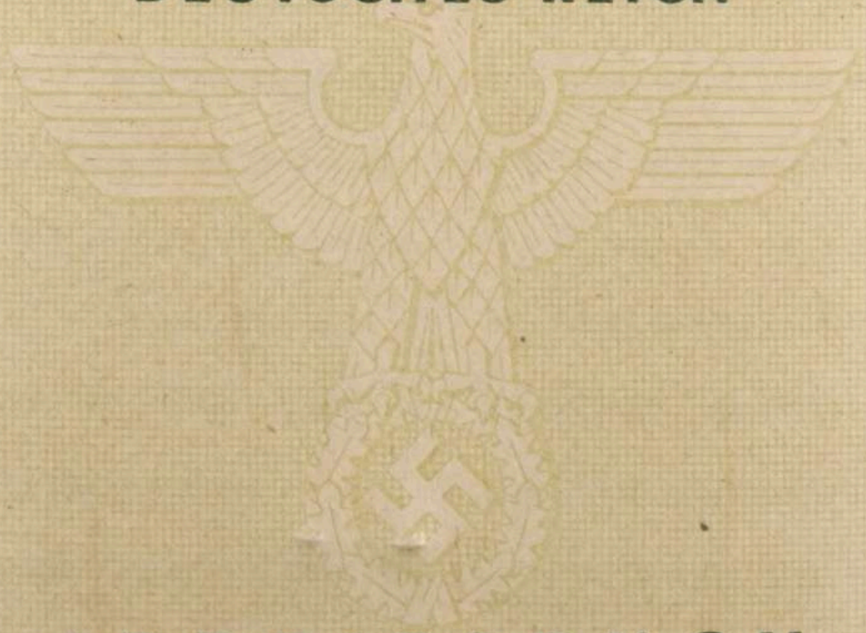
DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

14

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 90 / 9891

Anna
(Rufname – ~~männlich~~ – weiblich)

Horban
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der

in Kenatop, Ukraine und hat die

Nr. 187

Anna Horban
(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)

ARBEITSBUCH



Arbeitsamt Eisenach

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1	Herkunftland	Besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	17. Januar 1926
3	Geburtsort	Nechajewka
	Kreis	Dubowjasowka.
4	a) Staats-angehörigkeit	ungeklärt (Ostarbeiterin
	b) Volks-zugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minder-jährigen Kinder	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

6.	Deutsche Sprachkenntnisse	ausreichend
7	Heimatanschrift	Konotop II Basarnygasse Nr. 13 Kr. Konotop
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	Peter Horban Konotop II Basarnygasse Nr. 13 Kr. Konotop

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Kiel, Moltkestr. 49 a Kiel, Wilhelmplatz 12/13

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene Lehre	von ..... bis ..... als ..... keine
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	
c	Sonstige Fach-ausbildung	
d	Landwirt-schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer-schein für Kraftfahr-zeuge)	

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis

Fortsetzung nächste Seite

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH

Berufsgruppe 22

Berufsart a1

Ausgestellt am: 3. November 1943

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

DIENSTSIEGEL

Arbeitsamt Kiel.

i. A. Schütz

(UNTERSCHRIFT)

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum

Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
1 Medizinalrat Dr. Jaeger Kiel, Moltkestr. 49a	Haushalt	a) 30.12.42 bis auf weiteres
2 Oberst H. Schantz Kiel, Moltke Str 47	Haushalt	a) 26.6.44 b) unbefristet Zeit.
3 Howaldtswerke Aktiengesellschaft Werk Kiel		a) 3.1.45 b)
4 Arbeitsamt Kiel.	Arbeitsamt Behörde	a) 28.3.45 b) a. weiteres Arbeitsamt Kiel
5		a) b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
Hausgehilfin	a) 25.6.44 b) auf 2 Tage in der Woche.	E. Jaeger.
Hausgehilfin. Ostarbeiterin	a) 2.1.45 b)	Schantz
Arbeiterin	a) 27.3.45 b) Arbeitsamt Kiel	Howaldtswerke Aktiengesellschaft Werk Kiel Personalamt für Lohnempfänger
Zimmermeisterin	a) 17.5.45 b)	Arbeitsamt Kiel i.A. Arnthal
	a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
6		a)
		b)
7		a)
		b)
8		a)
		b)
9		a)
		b)
10		a)
		b)

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
11		a)		a)	
		b)		b)	
12		a)		a)	
		b)		b)	
13		a)		a)	
		b)		b)	
14		a)		a)	
		b)		b)	
15		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
16		a)		a)	
		b)		b)	
17		a)		a)	
		b)		b)	
18		a)		a)	
		b)		b)	
19		a)		a)	
		b)		b)	
20		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
21		a)		a)	
		b)		b)	
22		a)		a)	
		b)		b)	
23		a)		a)	
		b)		b)	
24		a)		a)	
		b)		b)	
25		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
26		a)		a)	
		b)		b)	
27		a)		a)	
		b)		b)	
28		a)		a)	
		b)		b)	
29		a)		a)	
		b)		b)	
30		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
31		a)
		b)
32		a)
		b)
33		a)
		b)
34		a)
		b)
35		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
36		a)		a)	
		b)		b)	
37		a)		a)	
		b)		b)	
38		a)		a)	
		b)		b)	
39		a)		a)	
		b)		b)	
40		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

a) **Vor** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

28

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

29

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

131

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

32

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

38

II/43

84

9805

Horban, Anna

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ЗАВІРЯЛЬНИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 34 аркушів

(тридцять чотири)

" 29 " 09 2026 р.

Посада

Підпис

Аот 1 С 3803 1